



(??, ??????? 23, 25, 36 ??? ????????)

???????? ???? ????????????? (????? ??????)

??? 18?? ??????? 2007 (\*)

«??? – ?????? ?????????? – ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ?????????? ???????  
?????????? ?????????????? ????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??? ??????????? ??? ?????????? ??  
????????????? ?????????????????? – ??????????????????»

???? ??????? C?277/05,

?? ?????????????? ??????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ??????? 234 ??,  
??? ?????????? ?? Conseil d'État (???????) ?? ?????????? ??? 18?? ?????? 2005, ? ?????? ??????????  
??? ?????????????? ?????? 5 ?????????? 2005, ??? ?????????? ??? ??????

### **Société thermale d'Eugénie-les-Bains**

?????

### **Ministère de l'Économie, des Finances et de l'Industrie,**

?? ?????????????? (?????? ??????),

????????????? ??? ????? P. Jann, ?????????? ??????????, K. Lenaerts, E. Juhász (?????????), K.  
Schiemann ??? E. Levits, ??????????,

????????? ??????????????: M. Poiares Maduro

?????????????: K. Sztranc-S?awiczek, ?????????????? ??????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ???  
4?? ?????????? 2006,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

- ? Société thermale d'Eugénie-les-Bains, ?????????????????? ??? ??? X. Vuitton, avocat,
- ? ?????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? G. de Bergues ??? J. Gracia,
- ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? D. O'Hagan, ?????????????????? ???  
????? P. Mc Garry, BL, ??? E. Fitzsimons, SC,
- ? ?????????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? L. Fernandes ??? ?? C. Lança,

– ? ????????? ???? ????????????? ?????????????, ????????????????????? ???? ???? R. Lyal ???? ???? M. Afonso,

???? ??????? ???? ??????? ????????????? ???? ????????????? ???? ????????????? ???? ????? ???? ????????????? ???? 13?? ????????????????? 2006,

????????? ???? ????????????

**?????????**

1 ? ??? ?????? ??????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ???? ??????????? ???? ?????????? 2, ?????????????? 1, ??? 6, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ????? ?????????????????? ???? ?????????????????? ???? ????????? ??????, ??? ??????????? ?? ????? ??????? ?????????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????? (?? ????. ????. 09/001, ? 49, ??? ?????: ????? ?????????).

2 ? ??????? ???? ?????????????? ???? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????? ???? Société thermale d'Eugénie-les-Bains (??? ?????: Société thermale) ??? ??? Ministère de l'Économie, des Finances et de l'Industrie (????????????? ??????????????, ?????????????????? ???? ??????????????????), ?? ?????????????????? ???? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??????? (??? ?????: ???) ??? ?? ????? ???? ? Société thermale ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????? ???? ?????????????? ?????????????? ??????????????

**?? ????????? ??????????**

?? ????????????????? ??????????

3 ????? ?? ?????? 2, ?????????????? 1, ??? ?????? ??????????, ????? ???? ?????????????????? «?? ?????????????????? ????????? ???? ?? ?????????? ?????????????????? ???? ?????????????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ???? ?????????????? ???? ??????? ???? ?????????????????? ?????? ?????? ???? ?????????? ???? ???? ?????????????? ?????? ??????».

4 ?? ?????? 6, ?????????????? 1, ??? ?????????? ??????? ?????????:

«1. ?? “????????? ??????????????” ?????????????? ?????? ??????, ? ?????? ???? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ???? ?????????? ???? ?????????? 5.

? ?????? ???? ???? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????, ??:

[...]

– ?????????????? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????????? ? ??????????????????,

[...]»

5 ????? ?? ?????? 11, ?, ?????????????? 1, ?????????????? ??, ??? ?????????? ??????, ????? ?????????????? ??? ?????? ???? ???? ?????????? ?????????????? ??????? «????????????????? ?????????????? ???? ?????????????????, ??? ??????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ???? ???? ?????????? ??????? [...] ? ?????????? ???? ?????????????? [...] ??? ???? ??????? ? ??????? ?????????? [...]».

?? ?????????? ??????????

6 ????? ?? ?????? 256-I ??? code général des impôts (????????????? ?????????????????? ?????????), ?????? ???? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ???? ?? ?????????? ?????????????????? ???? ??????????????????????????????



?????????, ? ????? ????????????? ???? ????????????? ????????????? ????????????? ?????????????.

14 ? Société thermique, ? ?????? ?????????????? ??? ? ????????????? ??????? ?? ?????????? ??  
????????????? ?????????????????? ????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ???  
????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ???, ??????????, ?? ??  
????????????????? ?????? ???, ?????????? ??? ?? Conseil d'État [????????????? ??? ??????????????] ??  
????????????? ??? ?????????? ?????.

15 ??? ??? ?????????????????? ??????, ?? Conseil d'État ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ??????????  
??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????????????

«?? ?????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????????  
????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ??????? ?????????, ????????? ? ?????????????? ??? ??????????????  
?????? ??????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???  
?????????????????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ???, ??????????, ?? ?????????????????? ??????  
????? ?????????????????????? ??????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ???  
????????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????  
????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ???, ? ??????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????  
????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ???, ?? ?? ?????????, ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??????»

**??? ??? ?????????????????????? ??????????????????**

16 ?? ?? ?????????? ???, ?? ?????????? ?????????????????? ??????, ???' ?????????, ?? ?????????????????????? ?? ??  
????? ??? ?????????????????????????????? ??? ??? ?????????, ?? ??????????????, ?????? ?????????? ??? ??????????????????  
????????????????????????? ?????????????????????????? ??? ?????????????????????????? ??? ??????? ?? ?????????????? ??? ? ??????????  
?????? ??????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????  
????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ???'  
????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????

17 ?????????????????????, ?????????? ?? ?????????????????????? ???, ?????????, ? ?????????? ??? ??????????  
«?????????????????» ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ???, ?????????????, ??  
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????????  
????????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??????????  
?????????????????, ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ???, ?????? ??  
????????????? ??????????, ? ??????? ?? ?????????????????????? ?? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????  
????????????????????????? ??? ?????????????????, ???' ??????, ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ???  
????????????????, ??? ?? ?????? ??????? ?????? ?????????????????????, ?? ??? ?????????? ?????????????????, ? ?????????????????  
????????????????? ?????????????????????? ??????? ??? ??????? ??? ?????????????????????????????????????? ??????????????

18 ? ??? ?????? ?????????? ??????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ???  
????????????????????????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??????????????  
?? ?????????????? ?????, ?????? ?? ??????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ?? ?????? ???  
????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????? ??? ??????????????????, ??? ??? ?? ?????????????????? ???  
????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????????????????????????? ??????? ??? ?????????????? ???  
????????????????????????? ??? ?????????????????????????????????????? ???.

19 ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ? ?????? ??? ??? ??????????????????????  
????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????????  
?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????? ??????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ???  
????????????????????????????? ??????????????????, ??????? ?? ??????? ??? ?????????????????????????? ?????????????? ??? ??????????????????  
????????????????????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ??????????  
????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? (??., ??' ?????? ??? ?????????, ??? ?????????????????  
??? 8?? ?????????? 1988, 102/86, Apple and Pear Development Council, ?????????? 1988, ?. 1443,

??????? 11, 12 ??? 16, ??? 3?? ??????? 1994, C?16/93, Tolsma, ??????? 1994, ?. I?743, ????? 14, ??? 21?? ??????? 2002, C?174/00, Kennemer Golf, ??????? 2002, ?. ?-3293, ????? 39, ??? ??? 23?? ??????? 2006, C-210/04, FCE Bank, ??????? 2006, ?. ?-2803, ????? 34).

20 ??????, ??????????????? ??? ?? ??????????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ??????????????.

21 ? ?????? ??? ??????????? ???, ??????????, ? ?????? ????????? ??????????? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ??????????? ??????????. ??????????? ??? ? ?????????????? ??? ??????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ???????????????, ??????????? ??????? ?????????????????? ?????????? ??????????? ??? ?????????????? ???????????????.

22 ??????????????, ? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??????? ??? ??? ?????????? ??????????, ?? ?????? ? ????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ???????, ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????, ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ??????????????, ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????. ? ???' ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ???' ??? ?????, ??? ?????????? ?????????? ??????? ??? ??????????????????, ? ??????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??????????.

23 ? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??? ??????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????, ??? ? ? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??????????, ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????, ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??????????????????, ??? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????.

24 ??????????, ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????????, ?????????? ??? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??????. ? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??????. ? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ? ?????????????? ??????? ?????? ??????????????????, ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ? ??????????????, ?????? ??? ??? ?????? ?? ??????????.

25 ??????????????, ?????????, ????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ??????????????, ? ????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????, ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ??? ? ?????????????? ?????????? ??????????????. ??????????, ? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??????????.

26 ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????????, ??? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????, ??? ?????????????? ??????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????????? (????????????????????????? ?????????????? Apple and Pear Development Council, ????????? 11 ??? 12, Tolsma, ????? 13 ??? Kennemer Golf, ????? 39). ? ?????????????????????? ?????????????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????? ???? ??? ?????????????? ? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ??????????????.

27 ??????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ????

????????? ?? ????????????? ??????????, ?????? ?? ??????????, ?????????????? ?? ?????  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????, ??? ?????? ?????????? ?????????????  
?? ?? ?????????????? ?? ??????????, ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ??  
????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????.

28 ??????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????, ??? ??  
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????, ??  
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????????????????????? ??  
????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??????. ??????????,  
?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????  
?????????, ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????.

29 ??????????, ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????, ??? ??  
????????????? ?? ?????????????? ??, ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????  
????? ??????????????, ??? ?????????????? ?????????????? ? ??????????. ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????  
?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??  
????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????????, ?????????? ? ?????????? ??  
????????? ?? ?? ?????????????? ??????????????????????.

30 ??? ?????? ?????????? ?? ??????????, ??????????????????, ??????, ?? ?????????? ?????????? ??  
????????? ??????????, ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????.  
?????????, ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????, ?????? ?  
????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??  
????????? ?????? ?? ??????????????. ??????, ? ?????????? ?????????? ??' ?????????? ?????????????,  
????????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????????????? ?? ??  
????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ??  
????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ??  
????????????????????????????? ??.

31 ? ?????? ?????????? ?? ??????????, ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????,  
?????????????????????, ??' ?????, ?? ?? ?? ?????????????????????, ?????? ? ?????????????? ?????????  
????????? ?? ?????????? ?????????????, ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ??' ??????????  
????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????.

32 ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????????????  
????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?? ?? ?? ?????????????????? ??????????????????  
????????????????????? ??, ??????????, ?????????????? ?????? ??, ? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????  
?? ??????????, ?????????????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????  
?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?? ?? ?? ?????????????????????? ?????  
?? ?????????????????????? ?? ??????????. ? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????  
????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? (??., ??' ??? ? ?? ??????,  
????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????, ?? ?????????? ?? 1?? ????????? 1982, 222/81, BAZ  
Bausystem, ????????? 1982, ? 2527, ????????? 8 ?? 11).

33 ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????, ?? ??????????????  
????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??  
????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????? ??  
?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ??????????????,  
?????????????????, ?? ?????? ??????????. ??????????, ?????? ?????????????? ?? ??' ??????????  
????????????????, ?????? ?????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ? ???  
?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??  
????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????

34 ?????????, ? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????????????????? ??

????????????????????????????????????, ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ? ?????????? ???  
????????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????  
??? ? ?????????????? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ???' ?????????? ??????????????, ??? ??? ??  
????????? ??? ??? ??????? ??????????????. ??????????, ?????? ?????????????? ?????, ?????? ?????????? ??? ?  
????????? ??? ?????????????? ?????? ??????? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ???  
????????????????????? ?????????????????????.

35 ?????????? ???, ???????, ? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????? ???  
????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????? ?????????????????? ??  
????????????????? ?????????????? ??? ??? ??????? ?????? ??????? ?????? ??????????????? ??? ?????????????? ??  
????????????????? ?????????????? ???, ???????????, ? ?????????????????? ??? ???????????, ?????????? ???  
????????????????????? ??? ???????, ??????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ???  
?? ?????????????????? ??? ??????????????, ??????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ? ?????????????? ??? ??????????  
????? ? ?????????????????? ??? ?????? ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ??????  
?????????????? ??? ??????? 2, ??????????????? 1, ??? ?????? ?????????.

36 ?????????? ??? ?????????, ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??????? ?? ?????? ?  
????????????? ??? ?? ?????? 2, ??????????????? 1, ??? 6, ??????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ??????? ??  
????????????????? ??? ??? ??????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????  
?????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ??????????????????????  
????? ??? ??????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??? ?  
?????????? ??????? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???'  
????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????????, ?????????????????????? ??????  
????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??????????????  
????? ??????? ??? ??? ?? ??????????????? ?? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ???, ??????????,  
?? ?? ?????????????????? ?????? ???.

**??? ??? ?????????????? ????????**

37 ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??????  
????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?' ?????  
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ????????. ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????  
????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????, ?????? ??? ?? ??? ??????????????, ??? ?????????????????.

????? ?????? ?????????? ?????????, ?? ??????????????? (?????? ??????) ??????????????????

?? ?????? 2, ??????????????? 1, ??? 6, ??????????????? 1, ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ???  
?????????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ?????? ?????????????????? ??? ??????????????? ??? ???????  
??????, ??? ??????????? ?? ?????? ??????? ?????????? ?????????? – ?????? ?????????? ??????  
????????????????????? ??????: ??????????????? ??????????????? ?????, ?????????? ?? ?????????????????? ???  
????? ??????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????  
????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????????? ???  
????? ??????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??? ?  
?????????? ??????? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?? ??????????????? ??  
?????' ?????????? ??????????????? ??? ??? ??????????????? ??? ??????????????, ?????????????????????? ??????  
????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??????????????? ??? ?????????? ??  
????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ??????????????????  
????????????????? ???, ?????????????, ?? ?? ?????????????????? ?????? ???.

(?????????????)

\* ?????????? ??????????????????: ? ??????????